



復活節  
親子「樂」悠悠



Hong Kong  
Sinfonietta  
香港小交響樂團

音樂總監 Music Director 葉詠詩 Yip Wing-sie

# 寶貝愛音樂 good music for Babies



© Simon K. Cheung

指揮/主持  
Conductor/Presenter

張碧珊 Teresa Cheung

- 美國阿爾圖納交響樂團音樂總監及指揮
- 美國交響樂團駐團指揮 (2004-2012)
- Music Director & Conductor, Altoona Symphony Orchestra, USA
- Resident Conductor, American Symphony Orchestra (2004-2012)

特別為0至2歲幼兒設計的音樂會  
Tailor-made for age 0-2

29.3.2018

星期四 Thu 7:30 pm

30.3.2018

星期五 Fri 2:30 pm & 5 pm

31.3.2018

星期六 Sat 2:30 pm & 5 pm

香港大會堂劇院 \$360 \$260

HK City Hall Theatre

3歲以下幼兒 Babies aged below 3: \$80

3歲或以上小童及全日制學生

Children aged 3 or above & full-time students: \$180, \$130

適合零歲或以上大小朋友 For age 0+

音樂會約長1小時，不設中場休息 Approximately 1 hour with no intermission

英語演出 In English

香港小交響樂團由香港特別行政區政府資助  
Hong Kong Sinfonietta is financially supported by  
the Government of the Hong Kong Special Administrative Region

香港小交響樂團為香港大會堂場地伙伴  
Hong Kong Sinfonietta is the Venue Partner  
of the Hong Kong City Hall

“Tutti!”

2017-2018 Season 樂季

www.HKSL.org



0-2歲的寶寶充滿好奇心，憑著敏銳的小觸角探索不同的聲音。在這場特別為他們而設的音樂會，指揮張碧珊與香港小交響樂團將演奏多首動聽的古典樂章，包括巴赫、貝多芬、德布西及艾爾加等的作品，讓寶寶張開耳朵細聽，欣賞不同舞曲的美妙旋律和節拍，感受音樂的樂趣。

Join conductor Teresa Cheung and Hong Kong Sinfonietta this Easter in *Good Music for Babies*, the popular concert series tailor-made for 0-2-year-olds, and explore the wonderful dance melodies by Bach, Beethoven, Debussy, Elgar and more!

#### Programme

|                     |                                                            |
|---------------------|------------------------------------------------------------|
| Beethoven           | <i>The Ruins of Athens: Turkish March</i>                  |
| Bach/Langley arr    | Minuet in G                                                |
| Boccherini          | Minuet in A                                                |
| Elgar               | <i>The Wand of Youth Suite No 2: Moths and Butterflies</i> |
| Fauré               | <i>Pelléas et Mélisande: Sicilienne</i>                    |
| Grainger            | <i>Irish Tune from County Derry (Londonderry Air)</i>      |
| Bizet               | <i>Carmen Suite No 1: Seguedille</i>                       |
| Holst               | <i>St Paul's Suite: Jig</i>                                |
| Joplin/Schuller arr | <i>The Entertainer</i>                                     |
| Debussy/Caplet orch | <i>Children's Corner: Golliwogg's Cake-Walk</i>            |

大會堂劇院寄存  
服務位置有限，請盡量  
把嬰兒手推車留在家中。  
多謝合作！  
Storage space for baby prams  
is limited. We recommend  
leaving your pram at home.  
Thank you for your  
cooperation.

門票由1月27日起於城市售票網發售  
Tickets available at all URBIX outlets from 27.1.2018

3歲以下幼兒 Babies aged below 3: \$80

3歲或以上小童及全日制學生 Children aged 3 or above & full-time students: \$180, \$130

每票只限一人進場。幼童不論年齡亦須憑票入場。One ticket required for each person regardless of the age.

高齡人士、殘疾人士及綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠

Half-price tickets available for senior citizens, people with disabilities & Comprehensive Social Security Assistance recipients

凡購買正價門票4張或以上，可獲9折優惠 10% discount for group booking of 4 or more adult tickets

門票查詢及購票 Ticketing Enquiries & Bookings: 2111 5999 | [www.URBTIX.hk](http://www.URBTIX.hk)

節目查詢 Programme Enquiries: 2836 3336 | [info@hksinfonietta.org](mailto:info@hksinfonietta.org)

手機應用程式 My URBIX App



香港小交響樂團保留更改節目及表演者之權利  
Hong Kong Sinfonietta reserves the right to change the  
programme and artists

